

*to open*, with dat. or acc. (l. upp hurðinni or hurðina); l. upp augum, *to open the eyes; to declare, make known* (en er jarl hafði því upp lokit, at hann mundi fylgja þeim); l. uppgørð, *to deliver a judgement* (of an umpire); impers., lýkr e-u upp, *it opens*; l. vel (illa) við e-n, *to behave well (ill), deal fairly (unfairly) with a person* (Bolli fekk Sigríði gjaforð göfugt ok lauk vel við hana); l. við, *to end* (má vera, at svá lúki við, at þér þykki alkeypt); l. yfir, impers., *to come to an end, to a final issue* (skal nú yfir l. með oss); (6) refl., lúkast, *to be shut* (ok þegar laukst hurðin á hæla honum); *to come to an end, to end* (hér lýkst sjá bók); l. upp, *to open* (fjallit laukst upp norðan).

LÚS (pl. LÝSS), f. *louse* (sárt bítr soltin lús; lýss ok kleggjar).

LÚSUGR, a. *lousy* (verjan var öll lúsug).

LÚTA (LÝT; LAUT, LUTUM; LOTINN), v. (1) *to lout, bow down* (konungr laut þá allt niðr at jörðu); (2) *to bow to* in homage or worship (Erlingr laut konungi ok heilsaði honum); (3) *to give away, yield*; hinir lægri verða at l., *the weaker has to yield*; (4) with preps., l. at e-u, *to bear upon, have reference to* (þat sem at lýtr þess manns lofi); *to bow for a thing*; l. at litlu, *to be thankful for little*; l. til e-s, *to belong to, bear upon* (þetta efni lýtr til lofs herra Guðmundi); *to pay homage, show deference, to* (lutu allir til hans); l. undir e-n, *to be subject to* (þeir ætluðu engan guð vera þann, er þeir áttu undir at l.).

LÚTR, a. *louting, bent down, stooping*.

LYDDA, f. *lazy villain*.

LYF, n. *medicine, healing herb*; ekki l., *nought, not the least*.

LYFJA (AÐ), v. *to heal*; l. e-m e-t, *to cure one of*; l. e-m elli, *to kill one*.

LYF-STEINN, m. *healing stone, stone of special virtue*.

LYGÐ, f. *lie, falsehood*, = lygi.

LYGI (pl. LYGAR), f. *lie, falsehood* (þat er ok in mesta l.); -KONUNGR, m. *false king*; -KVITTR, m. *false rumour*; -LAUSS, a. *truthful*; -LIGR, a. *false* (-lig orð); -MAÐR, m. *liar, impostor*; -SAGA, f. *false news, untrue story*.

LYGN, a. *calm, smooth*, of wind and waves (var veðr gott ok lygnt).

LYGNA (-DI, -T), v. impers. *to become calm* (lygndi veðrit).

LYKILL (pl. LUKLAR and LYKLAR), m. *key*.

LYKILS-LAUST, adv. *without using a key* (lúka upp lás -laust).

LYKJA (LYK, LUKTA, LUKTR), v. (1) *to shut in, enclose, close*; l. e-n í myrkvastofu, *to shut one up in a dungeon*; (2) *to put an end to* (hvatki er lífi hans hefir lukt).

LYKKJA, f. *loop, coil* of a rope, &c. (hann hafði ok dregr á hönd sér); gera lykkja á leiðinni, *to put an end to one's journey, to stop*; coil of a serpent (ormr með lykkju mikilli ok breiðum sporði).

LYKKJÓTTIR, a. *looped, curved*.

LYKK-LAUSS, a. *without bend*.

LYKNA (AÐ), v. *to bend the knees*.

LYKT, f. *end, conclusion* (sú varð l. á viðrskiptum þeirra, sem nú má heyra); esp. in pl., gøra (vinna) lyktir á e-u, *to do, perform*; koma málum til lykta, *to bring a case to a final issue*; leiða e-t til lykta, *to bring to an end, finish*; at lyktum, *at last, finally* (þó flýði hann at lyktum); þat verðr at lyktum, *at, the end of it was, that*.

LYKTA (AÐ), v. *to bring to an end, finish*; impers., lyktar e-u, *it ends*.

LYKTA-LAUSS, a. *endless*.

LYMSKA, f. *wiliness, cunning*.